

Kommunfullmäktige

2008-08-25

Plats och tid

Kommunfullmäktiges sessionssal
klockan 09.00-12.00, 13.00-17.45

**Beslutande
Ersättare**

Se separat lista
Se separat lista

Övriga deltagande

Ingalill Bengtsson, nämndsadministratör
Jan Björinge, stadsdirektör
Jörgen Boman, pressinformatör
Olof Burström, ekonomidirektör
Carina Lidgren-Heimersson, kommunjurist
Britt-Marie Långström, strateg för hållbar utveckling
Royne Söderström, hållbarhetsstrateg
Albert Edman, projektledare

**Justeringens
Tid och plats**

Sekreterarens tjänsterum, stadshuset, 2008-09-01, klockan 15.00

Utses att justera

Åsa Ögren (s)

Anders Sellström (kd)

**Underskrifter
Sekreterare**

**Paragrafer
156-176**

Tordleif Hansson

Ordförande

Marie-Louise Rönnmark

Justerande

Åsa Ögren (s)

Anders Sellström (kd)

BEVIS

Justering har tillkännagivits genom anslag

Organ

Kommunfullmäktige

**Sammanträdesdatum
Datum för anslags
uppsättande
Förvaringsplats
för protokollet**

2008-08-25

**Datum för anslags
nedtagande**

Stadsledningskontoret, kansliet

Underskrift

Kerstin Magnusson

KF § 156

2008.342

609

Interpellation – ska verkligen Umeås lärare betygs-sättas av sina elever

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Anders Ågren (m) följande skriftliga interpellation till för- och grundskolenämndens ordförande:

Ledande socialdemokrater i kommunen har på olika sätt nu uttalat sig positivt till tanken på att eleverna ska få betygssätta sina lärare i Umeå. Dels Lennart Holmlund på sin blogg, dels Margareta Rönngren i ett uttalande i VF.

Personligen anser jag att förslaget är dåligt och direkt kontraproduktivt för skolans verksamhet, men det vore intressant om socialdemokraterna kunde utveckla sina idéer något.

Min fråga till Margareta Rönngren är:

- 1 Anser du att eleverna i Umeå ska betygssätta sina lärare?
- 2 Delar du Holmlunds uppfattning om att elevernas betygssättning av sina lärare ska styra lärarnas lönesättning?
- 3 Hur ska eleverna utbildas i bedömning av pedagogisk förmåga och betygssättning av densamma? Räcker det med en termin på lärarhögskolan för samtliga elever i Umeå kommun, eller har ni tänkt lösa den delen på annat sätt?
- 4 Ser du inga som helst problem med att eleverna får sätta betyg på sina lärare?

För- och grundskolenämndens ordförande, Margareta Rönngren (s) avger följande skriftliga svar:

Anders Ågrens frågor handlar om elever ska få "betygsätta" sina lärare eller inte. Upprinnelsen är de uttalanden jag och Lennart Holmlund gjort i anslutning till Ilmari Reepalus förslag att elever ska få betygssätta sina lärare. Det är bra att många fått upp ögonen för hur viktiga pedagogerna är för alla elevers möj-

lighet till lärande, det gäller alla kategorier lärare från förskolan och uppåt.

Frågan är mycket aktuell för nämnden då den återkommer i stort sett varje gång man träffar elevråden ute på skolorna.

1 Anser du att eleverna i Umeå ska få betygsätta sina lärare?

Jag anser att eleverna ska få betygsätta sina lärare, inte i form av traditionella betyg utan som omdömen om deras förmåga att leda undervisningen både socialt och kunskapsmässigt.

2 Delar du Holmlunds uppfattning om att elevernas betygsättning av sina lärare ska styra lärarnas lönesättning?

Den bedömning som görs ska ligga med i den samlade bedömningen när lön ska sättas och finnas med i de årliga utvecklings- och lönesamtalen.

3 Hur ska eleverna utbildas i bedömning av pedagogisk förmåga och betygsättning av densamma? Räcker det med en termin på lärarhögskolan för samtliga elever i Umeå kommun, eller har ni tänkt lösa den delen på annat sätt?

Någon utbildning på lärarutbildningen är inte aktuell, exakt hur det ska gå till får vi jobba vidare med, i motsats till dig tycker jag att det här är viktigt och möjligt att genomföra. All betygsättning/bedömning är till viss del subjektiv, det gäller både vuxnas som elevers bedömning. Klassråd, elevråd och andra samarbetsformer kan vara det naturliga sammanhanget för en samlad bedömning. Våra elevråd får utbildning och uppbackning från ungdomsombud och skolledning för att klara sina uppgifter.

4 Ser du inga som helst problem med att eleverna får sätta betyg på sina lärare?

Jag ser inte större problem med den bedömningen än med annan bedömning, problem som uppstår måste man alltid ta ansvar för och rätta till oavsett vad det gäller.

KF

Efter ytterligare inlägg av Anders Ågren, Margareta Rönngren, Örjan Mikaelsson, Stefan Nordström, Jan Hägglund, Britt-Marie Lövgren, Nasser Mosleh, Lennart Holmlund, Sven-Olov Edvinsson, Ari Leinonen, Tamara Spiric och Lasse Jacobson
beslutar kommunfullmäktige

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 157

2008.522

531

Fråga – Busstrejken

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Ingrid Eriksson (rättvisepartiet socialisterna) följande fråga till kommunstyrelsens ordförande.

Arbetsgivarsidan i bussförarkonflikten kräver ett avtal som är väsentligt sämre än avtalet för de kommunalt anställda bussförarna. Det handlar om både lönenivåer och den så kallade dygnsvilan. På sikt kan detta leda till en snedvriden konkurrens där privata arbetsgivare gynnas på de kommunalas bekostnad. Förlorare blir de bussförare som tvingas arbeta under sämre villkor och de passagerare som transporteras av icke utvilade förare. Busskonflikten visar att kollektivtrafiken borde överföras i kommunal regi.

Vi vill därför ställa följande frågor:

Har Umeå kommun, i upphandlingen av kollektivtrafiken, ställt kravet på lika villkor för privatanställda förare som för kommunalt anställda?

Vilken möjlighet finns att ställa detta krav på Swebus som vunnit upphandlingen av busstrafiken i Umeå?

Kommunstyrelsens ordförande Lennart Holmlund svarar:

Villkoren i kollektivavtalen kan variera eftersom de är omfattande. Kommunal som är avtalstecknare har tecknat avtal med de privata arbetsgivarna. Vi har ställt krav på kollektivavtal, men huvudansvaret för trafiken ligger på Länstrafiken.

KF

Efter ytterligare inlägg av Ingrid Eriksson och Lennart Holmlund

beslutar kommunfullmäktige

att avsluta överläggningen om frågan.

KF § 158

2008.572

814

Fråga – Workshop avseende Nydalasjön och fritidsområdet runt sjön

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Örjan Mikaelsson (v) följande fråga till kommunstyrelsens ordförande.

Nydalasjön och fritidsområdet runt sjön är omtyckt och uppskattat av Umeborna. Områdets karaktär av relativt orörd Norrlandsnatur anser de flesta vara den främsta kvalitén. Hittills har ett välgörande respektavstånd från omgivande bebyggelse varit möjligt att upprätthålla och den skyddande skogen runt sjön har också fått vara kvar. Tisdagen den 26/8 anordnar Stadsledningskontoret en workshop för att ta fram idéer för att möjliggöra en utveckling av Nydalaområdet. Inbjudna är konsulter och entreprenörer men i skrivande stund inga politiker från närmast berörda nämnder.

Min fråga är:

På vems/vilkas uppdrag och initiativ ordnas denna workshop?

Kommunstyrelsens ordförande Lennart Holmlund svarar:

Det finns en uppdragsgivare, kommunfullmäktige, som sagt att vi ska jobba med en ny översiktsplan. Att anordna workshop för att få inspel har de som jobbar med översiktsplanen fattat beslut om. Det ska ske inför den politiska behandlingen.

KF

Efter ytterligare inlägg av Örjan Mikaelsson och Lennart Holmlund

beslutar kommunfullmäktige

att avsluta överläggningen om frågan.

KF § 159

2008.576

317

Fråga - Gatubelysning året om?!

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Alireza Mosahafi (mp) följande fråga till Tekniska nämndens ordförande

Umeå kommun har antagit mål om att minska energiförbrukningen och man har även vidtagit energieffektiviserande åtgärder inom flera verksamheter. Flera andra norrlandskommuner sparar även energi genom att släcka gatubelysningen under sommaren då det är ljust dygnet runt. Dock kunde vi läsa i tidningen i början av augusti att Umeå är en av de kommuner i Västerbotten som inte släcker gatubelysningen under ljusa sommarnätter.

Därför vill jag ställa följande frågor:
Stämmer det att kommunens gatubelysning inte släcks under ljusa sommarnätter?

Om inte, hur går det ihop med målsättningen om att minska energiförbrukningen?

Tekniska nämndens ordförande Christer Paulsson svarar:

Vi har tidigare haft sommarsläckning men slutade med det för 5-6 år sedan. Sommarsläckningen medförde stora driftstörningar vid höstens tändning eftersom fukt (som annars torkar bort) skadar teknisk utrustning. Sommarsläckningen orsakade därvid minst lika höga kostnader i reparationer som det sparade i elförbrukning. Man kan ju naturligtvis ändå diskutera om man ska göra sommarsläckning enbart av miljöskäl, men då behöver man också utreda hur mycket diesel och andra resurser som åtgår vid reparationerna. Även Skellefteå har slutat med sommarsläckning av samma orsaker.

Belysningen tänds av ett ljusrelä som känner av hur mörkt det är och på våra breddgrader har vi väldigt få brinntimmar framförallt under maj, juni och juli vilket gör att man sparar ganska lite

(kommuner längre söderut sparar mer). Våra relativt låga elpriser är också en orsak till att motiven för sommarsläckning kan vara högre i andra kommuner.

Vi kommer ändå att utreda om vi genom bättre och nyare teknik kan få bort höstens uppstartsproblem och då kan vi återigen överväga sommarsläckning kanske till 2009 eller 2010.

KF

Efter ytterligare inlägg av Alireza Mosahafi och Christer Paulsson

beslutar kommunfullmäktige

att avsluta överläggningen om frågan.

KF § 160

2008.578

331

Vad händer med vänortsparken?

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Britt-Marie Lövgren (fp) följande fråga till tekniska nämndens ordförande:

Är Du beredd att snarast, dock senast till nästa sommarsäsong, tillse att Vänortsparkens originalinredning, d.v.s. bänkar, lyktstolpar och papperskorgar från Umeås vänorter, återställs till parken?

Tekniska nämndens ordförande Christer Paulsson svarar:

Tekniska nämnden har inte fattat något specifikt beslut kring Vänortsparken. I nämnden har redovisats att möblerna i parken är i dåligt skick och därför har tagits om hand för lagring tills beslut om parkens framtid fattats.

KF

Efter ytterligare inlägg av Britt-Marie Lövgren och Christer Paulsson

beslutar kommunfullmäktige

att avsluta överläggningen om frågan.

AU § 161

KS § 73

KF § 161

2008.120

535

Motion nr 10/2007 - Nattöppet café för ungdomar i

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2007-08-27 väckt motion har Rättvisepartiet Socialisterna yrkat att kommunfullmäktige beslutar ”att uppdra åt Fritidsnämnden att inrätta ett kvälls/nattöppet ungdomscafé i enlighet med intentionerna i motionen”. Motionen bifogas. BILAGA

Fritidsnämnden anser i sitt remissvar att ett nattöppet café i centrum kan öka ett antal riskfaktorer och kommer inte att ta något initiativ till ett nattöppet café. De påtalar istället det alternativ som finns, fältverksamhetens goda kännedom om ungdomarnas mötesplatser, den dialog Umeå Fritid har med centrala ungdomsrådet samt den ökade vuxennärvaro i centrum som planeras under våren.

Fritidsnämndens protokoll bifogas.

BILAGA

Yrkanden

Tamara Spiric (v) – Bifall till motionen.

Lennart Holmlund (s) – Avslag till motionen.

Propositionsordning som godkänns:

Lennart Holmlunds yrkande (avslag) mot Tamara Spirics yrkande (bifall). Arbetsutskottet bifaller Lennart Holmlunds yrkande.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motionen – nr 10/2007 – Nattöppet café för ungdomar i Umeå.

Skriftlig reservation från Tamara Spiric (v):

Det saknas icke kommersiella mötesplatser för unga i Umeå. Det finns ett behov av en central, drogfri mötesplats som är både attraktiv men framförallt öppen under kvällstid. Detta behov blir särskilt tydligt kvällstid när många av våra äldre ungdomar är hänvisade att vistas på hamburgerrestauranger, andra ickestimulerande lokaler eller i den otrygga utomhusmiljön i centrala stan. Detta är inte en bra lösning. För att ett nattöppet café skulle vara en möjlighet krävs att kommunen avsätter mer resurser, i så väl personal men också möjliggör att på ett säkert sätt ta sig från caféet och hem, förslagsvis genom tätare bussturer.

Vänsterpartiet ser positivt på en utveckling av kvällsaktiviteter för äldre ungdomar i centrum, under förutsättning att medel tillskjutes verksamheten. Det är stora krav på en nattöppen verksamhet i centrum. Genom att tillskjuta extra medel kan kommunen utveckla en trygg mötesplats, med god vuxennärvaro utan inslag av drog- och brottsrelaterade händelser som vanligtvis ökar under natten. Ett kvälls- eller nattöppet café bör också stänga innan krogarna i centrum för att minska risken för ungdomarna att utsättas för den oro som kan uppstå.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s) – Bifall till arbetsutskottets förslag.

Lasse Jacobson (v) – Bifall till motionen.

Propositionsordning som godkänns:

Arbetsutskottets förslag mot Lasse Jacobsons yrkande. Kommunstyrelsen bifaller arbetsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Reservation

Vänsterpartiet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Ingrid Eriksson, Helen Edlund, Tamara Spiric, Lena Sandlin, Alireza Mosahafi, Ari Leinonen, Lasse Jacobson och Jan Hägglund.

Yrkanden

Lena Sandlin (s), Alireza Mosahafi (mp), Helen Edlund (kd)
– Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Ingrid Eriksson (rättvisepartiet socialisterna), Tamara Spiric (v) – Bifall till motionen.

Propositionsordning som godkänns:

Kommunstyrelsens förslag mot Ingrid Erikssons m fl yrkande. Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition som godkänns:

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag.
Nej-röst för Ingrid Erikssons m fl yrkande.

Kommunfullmäktige

2008-08-25

Omröstningsresultat

Med 56 ja-röster, 8 nej-röster och 1 frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag.

Voteringslista

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motionen – nr 10/2007 – Nattöppet café för ungdomar i Umeå.

Reservation

Rättvisepartiet socialisterna

AU § 162

KS § 74

KF § 162

2007.855

022

Motion nr 26/2007 – Heltid ska vara norm även i privat äldreomsorg

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2008-01-28 väckt motion har Tamara Spiric (v) yrkat:

- ”Kommunen vid upphandling av driftentreprenader ställer krav på att heltidsnorm ska gälla för entreprenörens anställda
- Kommunen också ställer krav på samma personalenkäter som de vi genomför i egen verksamhet får göras hos entreprenörerna för att mäta utvecklingen
- Kommunens upphandlingspolicy omarbetas utifrån ovanställda krav”. Motionen bifogas.

Upphandlingsbyrån i samråd med socialnämnden har tilldelats ärendet. Upphandlingschefen är sammanhållande. Socialtjänsten har yttrat sig och **socialnämnden** har beslutat bifalla motionen utan samråd med upphandlingsbyrån. Stadsledningskontoret har utarbetat detta yttrande utan samråd med socialnämnden som redan beslutat i ärendet.

Stadsledningskontoret anser inte att det är rätt av kommunen att kräva att externa företag måste följa kommunens personalpolitik. De krav kommunen riktar mot externa företag skall ha ett medborgarperspektiv, d.v.s. handla om kvalitet mot brukarna och ekonomiska villor för tjänstens utförande. Därutöver ska gälla att företagen följer lagar och regler på arbetsmarknaden, men inte nödvändigtvis kommunens egen personalpolitik. Stadsledningskontoret utvecklar sina åsikter mer utförligt i sitt svar.

Jämställdhetsutskottet föreslår att motionen bifalls.

Motionen, socialnämndens yttrande, stadsledningskontorets yttrande och jämställdhetsutskottets yttrande bifogas. BILAGOR

Yrkanden

Lennart Holmlund (s) – Bifall till första att-satsen, avslag på andra att-satsen och ändring av tredje att-satsen till följande: att kommunen i upphandlingsunderlaget vid upphandling av drifts-entreprenad i äldreomsorgen ställer krav på att heltid ska vara en rättighet och deltid en möjlighet.

Anders Ågren (m), Pernilla Djärv (c), Björn Kjellsson (fp) – Avslag till motionen i enlighet med stadsledningskontorets yttrande.

Tamara Spiric (v) – Bifall till motionen.

Propositionsordning som godkänns:

att-sats 1

Bifall mot avslag. Bifall

att-sats 2

Avslag mot bifall. Avslag

att-sats 3

Bifall till Lennart Holmlunds ändring mot avslag. Bifall.

AU

Arbetsutskottet beslutar

att kommunen i upphandlingsunderlaget vid upphandling av driftsentreprenad i äldreomsorgen ställer krav på att heltid ska vara en rättighet och deltid en möjlighet.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att bifalla att-sats 1 att målsättningen att heltid ska vara en rättighet och deltid en möjlighet vid alla upphandlingar av driftsentreprenader i äldreomsorgen i Umeå kommun,

att avslå att-sats 2, samt

att bifalla att-sats 3 med hänvisning till arbetsutskottets beslut.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s), Alireza Mosahafi (mp) – Bifall till arbetsutskottets förslag.

Anders Ågren (m), Britt-Marie Lövgren (fp) – Avslag till motionen.

Lasse Jacobson (v) – Bifall till motionen.

Propositionsordning som godkänns:

Arbetsutskottets förslag mot Anders Ågrens m fl yrkande mot Lasse Jacobsons yrkande. Kommunstyrelsen bifaller arbetsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Reservationer

Moderaterna, Vänsterpartiet.

Skriftlig reservation från Britt-Marie Lövgren (fp):

Kommunal har uppenbarligen ett mycket starkt inflytande på politiken i Umeå. Heltidskravet på entreprenörer inom vård och omsorg är ytterligare ett försök att minska valfriheten för medborgarna i Umeå. När en stor arbetsgivare som Umeå kommun inte får till heltidskravet till 100% för vård- och omsorgspersonal (omkring 55-60% jobbar heltid) då skjuts plötsligt ansvaret över på entreprenörer.

Alla som önskar ska ha möjlighet till heltid borde rimligen innebära att kommunen och entreprenörer inom kommunen samarbetar för att på bästa sätt kunna lösa schemafrågor för enskilda personer. Inte att tvinga entreprenörer att klara åtaganden som inte klaras av kommunen själv.

Brukarna ger absolut högsta betyg till kommunens entreprenörer. Det borde vara styrande för framtida ställningstaganden. Det om något tyder på att de som är anställda trivs med sin situation och gör sitt absolut bästa för att alla vårdtagare ska ha det så bra som möjligt.

Socialdemokraternas bifallsyrkande till vänsterns motion visar än en gång på att alternativ till den traditionellt kommunala verksamheten såsom entreprenader och intraprenader möts av fler och fler hinder. Till nackdel för äldreomsorgens framtida utveckling.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Tamara Spiric, Lennart Holmlund, Britt-Marie Lövgren, Anders Sellström, Elmer Eriksson, Ingrid Eriksson, Sven-Olov Edvinsson, Clara Norberg Averbo, Anders Ågren, Eva Andersson, Björn Kjellsson, Marianne Normark, Jan Hägglund, Lasse Jacobson.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s), Eva Andersson (s) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Tamara Spiric (v), Ingrid Eriksson (rättvisepartiet socialisterna), Lasse Jacobson (v) – Bifall till motionen.

Britt-Marie Lövgren (fp), Anders Sellström (kd) Elmer Eriksson (m), Sven-Olov Edvinsson (c), Anders Ågren (m), Björn Kjellsson (fp), Marianne Normark (fp) – Avslag till motionen.

Propositionsordning som godkänns:

Kommunstyrelsens förslag mot Ingrid Erikssons m fl förslag (bifall till motionen) mot Britt-Marie Lövgrens m fl förslag (avslag till motionen). Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Huvudförslag

Kommunstyrelsens förslag.

Motförslag

Ingrid Erikssons m fl yrkande (bifall) mot Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande (avslag).

Ja-röst för bifall

Nej-röst för avslag

Kommunfullmäktige beslutar att utse Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande (avslag till motionen) som motförslag.

Voteringsproposition som godkänns:

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag

Nej-röst för avslag till motionen

Omröstningsresultat:

Med 36 ja-röster och 26 nej-röster och 3 frånvarande beslutar kommunfullmäktige enligt kommunstyrelsens förslag.

Voteringslista

Lasse Jacobson (v) anmäler att han röstat fel. Nej-röst ska vara ja-röst.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bifalla att-sats 1 att målsättningen att heltid ska vara en rättighet och deltid en möjlighet vid alla upphandlingar av driftsentreprenader i äldreomsorgen i Umeå kommun,

att avslå att-sats 2, samt

Kommunfullmäktige

2008-08-25

att bifalla att-sats 3 med hänvisning till arbetsutskottets beslut.

Reservationer

Folkpartiet och kristdemokraterna.

KF § 163

2006.155

403

TEMA - Aalborgåtagandet

Från stadsledningskontorets utvecklingsavdelning informerade följande personer i ärendet:

Britt-Marie Långström, Royne Söderström och Albert Edman.

Informationsmaterial finns i akten.

Efter frågor och diskussion tackar ordföranden för informationen.

Informationen föranleder inget beslut.

AU § 197

KS § 75

KF § 164

2008.27

628

Motion nr 2/2008 – Trygga arbetsvillkoren i framtiden

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2008-01-28 väckt motion har Tamara Spiric (v) föreslagit att kommunfullmäktige uppdrar till för- och grundskolan samt gymnasieskolan att arbeta fram en tydlig plan för introduktion inför det kommande arbetslivet, samt att ge eleverna kännedom om arbetsmiljölagstiftning och fackliga rättigheter i samarbete med facken för att säkerställa goda arbetsvillkor i framtiden.

Motionen bifogas protokollet.

BILAGA

Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden, för- och grundskolenämnden, Hörnefors KDN, Sävar KDN har samtliga bifallit motionen. Protokollsutdrag finns i akten.

Holmsund/Obbola KDN har avstått från att yttra sig.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s), Tamara Spiric (v) – Bifall till motionen med följande revidering av andra att-satsen ”att planen innehåller ett arbetstagarperspektiv som beskrivs i fjärde stycket i motionen, samt att arbetet genomförs i samarbete med de fackliga organisationerna”.

Anders Ågren (m) – Avslag till motionen.

Propositionsordnings som godkänns:

Lennart Holmlunds m fl reviderade förslag mot Anders Ågrens yrkande (avslag). Arbetsutskottet bifaller Lennart Holmlunds m fl reviderade förslag.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att bifalla motionen – nr 2/2008 - innebärande:

att uppdra till för- och grundskolenämnden och gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden att arbeta fram en tydlig plan för introduktion inför det kommande arbetslivet,

att planen skall innehålla ett arbetstagarperspektiv som beskrivs i fjärde stycket i motionen, samt

att arbetet genomförs i samarbete med de fackliga organisationerna.

Reservation

Anders Ågren

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s), Alireza Mosahafi (mp) – Bifall till arbetsutskottets beslut.

Anders Ågren (m), Britt-Marie Lövgren (fp), Sven-Olov Edvinsson (c) – Avslag till motionen.

Lasse Jacobson (v) – Bifall till motionen.

Propositionsordning som godkänns:

Arbetsutskottets förslag mot Anders Ågrens m fl yrkande mot Lasse Jacobsons yrkande. Kommunstyrelsen bifaller arbetsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Reservationer

Moderaterna, Centerpartiet, Vänsterpartiet.

Skriftlig reservation från Folkpartiet:

Folkpartiet anser inte att det är politikens uppgift att i detalj beordra grundskolan och gymnasieskolan i Umeå vad undervisningen ska innehålla.

Ur läroplanen går att utläsa följande som täcker in även den nu aktuella frågan:

Skolan ansvarar för att varje elev efter genomgången grundskola

- känner till grunderna för samhällets lagar och normer och vet om sina rättigheter och skyldigheter i skolan och i samhället.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Tamara Spiric, Lennart Holmlund, Ingrid Eriksson, Britt-Marie Lövgren, Sören Olsson, Hans Lindberg, Sture Eriksson, Nicklas Sandström, Sven-Olov Edvinsson, Lasse Jacobson, Carin Nilsson.

Yrkanden

Tamara Spiric (v), Lennart Holmlund (s), Ingrid Eriksson (rättvisepartiet socialisterna), Hans Lindberg (s), Lasse Jacobson (v) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Britt-Marie Lövgren (fp), Sören Olsson (c), Sture Eriksson (kd), Nicklas Sandström (m), Sven-Olov Edvinsson (c) – Avslag.

Propositionsordning som godkänns:

Kommunstyrelsens förslag mot Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande (Avslag). Kommunfullmäktige beslutar enligt kommunstyrelsens förslag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bifalla motionen – nr 2/2008 - innebärande:

att uppdra till för- och grundskolenämnden och gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden att arbeta fram en tydlig plan för introduktion inför det kommande arbetslivet,

att planen skall innehålla ett arbetstagarperspektiv som beskrivs i fjärde stycket i motionen, samt

att arbetet genomförs i samarbete med de fackliga organisationerna.

Reservation

Folkpartiet, moderaterna, kristdemokraterna.

AU § 204

KS § 76

KF § 165

2008.232

111

Motion nr 8/2008 – Lokal folkomröstning rörande vägsystemen/ringlederna

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2008-03-31 väckt motion har Rättvisepartiet socialisterna föreslagit:

- *Att Kommunfullmäktige beslutar att en lokal folkomröstning genomförs för eller emot bygget av en centraltunnel under Västra Esplanaden*
- *Att folkomröstningen ska genomföras så snart som möjligt*
- *Att Kommunstyrelsen får i uppdrag att organisera omröstningen med hjälp av Valmyndigheten.*

Stadsledningskontoret anför i yttrande 2008-06-25 följande:

Eftersom de problem som den ökande trafikmängden orsakar är en fråga som engagerar allt fler umeåbor anser motionärerna att det är viktigt att öka delaktigheten och transparensen i planeringen av Umeås framtida satsningar på vägsystemen när det gäller t.ex. hur problemen med fordonstrafiken och de tänkbara lösningarna formuleras. De anser också att det är ett mer demokratiskt förfarande att folkomrösta i sådana frågor.

Ärendet har beretts av SLKs juridiska funktion i samråd med Utvecklingsavdelningen.

Enligt KL 5 kap 34 § kan fullmäktige besluta att, som ett led i beredningen av ett ärende, synpunkter ska inhämtas från medlemmar i kommunen. Detta kan ske genom folkomröstning, opinionsundersökning eller något liknande förfarande.

Stadsledningskontorets bedömning

Stadsledningskontoret noterar att motionärerna anser att alternativet med en centraltunnel under Västra Esplanaden är otillräckligt utrett och vill med hjälp av folkomröstningsinstitutet bl.a. åstadkomma en tillfredsställande utredning av den alterna-

tiva vägdragningen och samtidigt bereda umeåborna tillfälle att i demokratisk anda ge sin syn på saken.

Kommunen och Vägverket har arbetat med Umeås övergripande vägnät sedan 1980-talet. Ett av huvudskälen, betraktat ur ett systemperspektiv, att skapa ett nytt övergripande vägnät är att kunna flytta ut trafik, framför allt tung trafik, från centrum så att en godtagbar luftmiljö och gällande miljö kvalitetsnormer klaras. Utformningen av det övergripande vägnätet i Umeå har behandlats i en fördjupad översiktsplan enligt plan- och bygglagens regler. Såväl under den processen som under föregående planeringsprocesser prövades en lång rad olika alternativa lösningar, varvid även tunnelalternativet diskuterades. Den 27/5 2002 antog kommunfullmäktige i Umeå kommun den fördjupade översiktsplan för Umeås övergripande vägnät som fortfarande gäller.

De övergripande vägfrågorna i Umeå har således varit föremål för ett omfattande och offentligt planeringsförfarande, med en demokratiskt öppen process riktad mot medborgarna och med ställningstagande av kommunfullmäktige som kommunens högst beslutande demokratiskt valda organ.

En lokal folkomröstning är alltid endast rådgivande. Enligt uppgifter från Valmyndigheten uppgår kostnaderna för hållande av lokal folkomröstning till över 1 miljon kr om den hålls separat (kostnader för framtagande av röstkort och röstlängder, porto, vallokaler, valförrättare m.m.) Kostnaderna sjunker väsentligt om den hålls i anslutning till allmänt val. Valet till Europaparlamentet i juni 2009 är nästa sådant tillfälle.

Med beaktande av det som redovisats ovan anser Stadsledningskontoret inte att det finns några skäl att rekommendera att genomföra folkomröstning i en fråga där den demokratiska processen redan varit omfattande, där kostnaden för att genomföra folkomröstning är hög och där genomförandet främst ligger på statens ansvar.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s) – Bifall till stadsledningskontorets förslag (avslag).

Tamara Spiric (v) – Bifall till motionen med tillägget ”att folkomröstningen skall äga rum i samband med EU-valet i juni 2009”.

Propositionsordning som godkänns:

Stadsledningskontorets förslag mot Tamara Spirics yrkande. Arbetsutskottet bifaller stadsledningskontorets förslag.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motionen – nr 8/2008 – Lokal folkomröstning rörande vägsystemen/ringlederna.

Reservation

Tamara Spiric.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s) – Bifall till arbetsutskottets förslag.

Lasse Jacobson (v) - Bifall till motionen med tillägget ”att folkomröstningen skall äga rum i samband med EU-valet i juni 2009”.

Alireza Mosahafi (mp) – Avstår.

Propositionsordning som godkänns:

Arbetsutskottets förslag mot Lasse Jacobsons yrkande. Kommunstyrelsen bifaller arbetsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Jan Hägglund, Lennart Holmlund, Anders Ågren, Tamara Spiric, Alireza Mosahafi, Ingrid Eriksson, Britt-Marie Lövgren, Sven-Olov Edvinsson, Jan Hägglund, Anders Sellström.

Yrkanden

Lennart Holmlund, Anders Ågren, Britt-Marie Lövgren, Sven-Olov Edvinsson, Anders Sellström – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Jan Hägglund, Tamara Spiric, Ingrid Eriksson – Bifall till motionen med tillägget "*att folkomröstningen skall äga rum i samband med EU-vallet i juni 2009*".

Alireza Mosahafi – Miljöpartiet de gröna lägger ner sin röst.

Propositionsordning som godkänns:

Kommunstyrelsens förslag mot Jan Hägglunds m fl yrkande (bifall till motionen med tillägg "*att folkomröstningen skall äga rum i samband med EU-vallet i juni 2009*").

Kommunfullmäktige beslutar enligt kommunstyrelsens förslag.

Kommunfullmäktige

2008-08-25

KF

Kommunfullmäktige beslutar

**att avslå motionen – nr 8/2008 – Lokal folkomröstning
rörande vägsystemen/ringlederna.**

Reservation

Rättvisepartiet socialisterna, vänsterpartiet

NP § 127

KS § 77

KF § 166

2008.90

214

Detaljplan för del av fastigheten Hörneå 8:455, öster om Hörnefors (område 2) – antagande.

Byggnadsnämnden föreslår i beslut 2008-05-21 § 77

att godkänna detaljplanen

att överlämna till kommunfullmäktige för antagande.

Antagandehandlingar bifogas.

BILAGOR

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2008-05-30 följande:

Bakgrund/utlåtande

Planförslaget möjliggör en utökning av befintligt detaljpanelagt område för sex vindkraftverk så att ytterligare fem verk kan byggas.

Förslaget har inga kvarstående erinringar från sakägare eller andra parter.

Planförslaget har inte stöd i gällande fördjupad översiktsplan (kustplanen), men vindkraft är en företeelse som inte var aktuell när kustplanen upprättades. Planförslaget får därför bedömas fristående från den fördjupade översiktsplanen på det sätt som skett.

Planförslaget föreslås antas.

NP

Näringslivs- och planeringsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplanen för del av fastigheten Hörneå 8:455, öster om Hörnefors (område 2).

Kommunfullmäktige

2008-08-25

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt näringslivs- och planeringsutskottet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

**att anta detaljplanen för del av fastigheten Hörneå 8:455,
öster om Hörnefors (område 2).**

AU § 198

KS § 78

KF § 167

2008.415

171

Ändring av taxa för rengöring (sotning) och brand-skyddskontroll

Tekniska nämnden har vid sammanträde 2008-05-21 föreslagit att kommunfullmäktige antar nya taxor för rengöring (sotning och brandskyddskontroll).

Tekniska nämndens protokoll samt förslag till nya taxor bifogas protokollet. BILAGOR

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att anta nya taxor för rengöring (sotning) och brandskyddskontroll enl tekniska nämndens förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att anta nya taxor för rengöring (sotning) och brandskyddskontroll enl tekniska nämndens förslag.

AU § 216

KS § 79

KF § 168

2005.173

003

Förändring av Umeå kommuns upphandlingsreglemente

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2007-11-21 följande:

Bakgrund

Kommunfullmäktige beslutade 2007-08-27 att uppdra till stadsledningskontoret att se över kommunens upphandlingsreglemente i syfte att tydliggöra möjligheterna att beakta krav på etisk, socialt och miljömässigt god produktion och distribution. Förslag till förändring av Umeå kommuns upphandlingsreglemente bifogas.

BILAGA

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna förslag till förändring av Umeå kommuns upphandlingsreglemente samt

att ett stående kontraktsvillkor införs i kommunens avtal med leverantörer enligt bilaga.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Lennart Holmlund (s) föreslår följande tillägg: Kommunstyrelsen uppdrar till stadsledningskontoret att göra en fullständig översyn av reglementet så att det överensstämmer med gällande regler bl a vad gäller ”meddelarfriheten”.

KS

Kommunstyrelsen beslutar

att ge stadsledningskontoret i uppdrag att göra en fullständig översyn av reglementet och inarbeta en skrivning om ”meddelarfriheten”.

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Protokollsanteckning från Alireza Mosahafi (mp):

Miljöpartiet de Gröna i Umeå yrkar enligt arbetsutskottets förslag till beslut. Dock vill vi i denna skrivelse betona att det är viktigt att det nya mer långtgående upphandlingsreglementet efterföljs i framtiden. Vi ställer oss frågande till om det gamla reglementet verkligen har efterföljts i alla upphandlingar. Redan tidigare innehöll reglementet krav på att motsvarande villkor som svenska kollektivavtal ska gälla även där sådana inte tecknats och även för eventuella underleverantörer. Det som fått oss att tvivla är köpet av kinesisk granit av företaget Rectic Kvartsit vars kinesiska underleverantör varken skrev kontrakt med arbetarna eller hade någon minimilön.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig.

Tamara Spiric, Alireza Mosahafi, Lennart Holmlund, Lasse Jacobson.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna förslag till förändring av Umeå kommuns upphandlingsreglemente samt

att ett stående kontraktsvillkor införs i kommunens avtal med leverantörer enligt bilaga.

Protokollsanteckning från Alireza Mosahafi (mp):

Miljöpartiet de Gröna i Umeå yrkar enligt arbetsutskottets förslag till beslut. Dock vill vi i denna skrivelse betona att det är viktigt att det nya mer långtgående upphandlingsreglementet efterföljs i framtiden. Vi ställer oss frågande till om det gamla reglementet verkligen har efterföljts i alla upphandlingar. Redan tidigare innehöll reglementet krav på att motsvarande villkor som svenska kollektivavtal ska gälla även där sådana inte tecknats och även för eventuella underleverantörer. Det som fått oss att tvivla är köpet av kinesisk granit av företaget Rectic Kvartsit vars kinesiska underleverantör varken skrev kontrakt med arbetarna eller hade någon minimilön.

NP § 125

KS § 80

KF § 169

2006.155

403

Nulägesbeskrivning för Aalborgåtagandena

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2008-04-07 följande:

Bakgrund

Umeå kommun genom Lennart Holmlund undertecknade Aalborgdeklarationen och Aalborgåtagandena i augusti 2007. Det första steget i överenskommelsen är att ta fram en nulägesbeskrivning utifrån de 10 Aalborgåtagandena. Föreliggande nulägesbeskrivning har tagits fram i bred samverkan mellan kommunens förvaltningar och bolag.

Nulägesbeskrivning för en hållbar stadsutveckling, Aalborgdeklarationen och Aalborgåtagandena bifogas.

BILAGOR

NP

Näringslivs- och planeringsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att anta nulägesbeskrivningen.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Eva Andersson (s) påpekar vissa fel i underlaget som måste rättas till.

Reviderade sid 77, 84, 85 och 86 i kommunstyrelsehandlingarna bifogas.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt näringslivs- och planeringsutskottet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Mattias Larsson, Lennart Holmlund, Lennart Degerliden,
Sven-Olov Edvinsson.

Yrkande

Lennart Holmlund – Tilläggsyrkande: De avsnitt som rör nämndernas ansvarsområden ska i det fortsatta arbetet behandlas i respektive styrelse/nämnd.

Kommunfullmäktige bifaller Lennart Holmlunds tilläggsyrkande.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att anta nulägesbeskrivningen

att de avsnitt som rör nämndernas ansvarsområden i det fortsatta arbetet ska behandlas i respektive nämnd/styrelse.

KF § 170

**Förslag till fyllnadsval av ledamot i Holmsund/
Obbola kommunalnämnd efter Margareta
Sjöström**

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet **föreligger
valberedningens denna dag avgivna förslag till nominering**

KF 2008-08-25

Kommunfullmäktige beslutar

**att till ledamot i Holmsund/Obbola kommunalnämnd utse
riksdagsledamot Ulla Löfgren (m) tills vidare.**

KF § 171

2008.482

102

Avsägelse – ersättare i socialnämnden

Eero Kinaret (s) har avsagt sig rubricerade uppdrag.

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet **föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nominering.**

KF 2008-08-25

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Eero Kinaret (s) begärt entledigande som ersättare i socialnämnden, samt

att till ersättare i socialnämnden utse studerande Björn Wiechel (s) tills vidare.

KF § 172

2008.581

102

Avsägelse – ersättare i ersättare i byggnadsnämnden

Andreas Sjögren (s) har avsagt sig rubricerade uppdrag.

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet **föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nominering**

KF 2008-08-25

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Andreas Sjögren (s) begärt entledigande som ersättare i byggnadsnämnden samt

att till ersättare i byggnadsnämnden utse Bernt Lundström (s) tills vidare.

KF § 173

2008.545/530

102

Avsägelse samt av ledamot i Umeå Energi Elnät AB

Curt Åström har avsagt sig rubricerade uppdrag.

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet **föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar**

KF 2008-08-25

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Curt Åström begärt entledigande som ledamot tillika ordförande i Umeå Energi Elnät AB samt

att till ledamot tillika ordförande i Umeå Energi Elnät AB utse Göran Ernstsson tills vidare

KF §132

KF § 174

2007.449

102

Avsägelse – ledamot i Umeå Energi Elnät AB

Brynolf Alexandersson har avsagt sig rubr uppdrag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Brynolf Alexandersson begärt entledigande som ledamot i Umeå Energi Elnät AB.

Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet **föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar**

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att till ledamot i Umeå Energi Elnät AB utse Anders Persson tills vidare.

KF § 175

Anmälningssärenden

Kommunstyrelsens protokoll 2008-08-12.

Kommunrevisorerna informerar

Europas kulturhuvudstad 2014 – Granskning av projektets styrning, ledning och ekonomi.

Sävar kommunfelsnämnd

Statistikrapport ej verkställda beslut enligt SoL inom nämndens ansvarsområde den 30/6 2008,

KF § 176

Motioner

Väckes och lämnas följande motioner som överlämnas till kommunstyrelsen för beredning.

Nr 16/2008 – Umeå behöver en levande torghandel – Alireza Mosahafi (mp).

Nr 17/2008 – Förstärk arbetet mot rasism och diskriminering – Miljöpartiet.

Nr 18/2008 – Satsning på vinst av miljöpriset ”the best environmental practice in baltic cities award” – Rättvisepartiet socialisterna

Nr 19/2008 – Inrätta jourlinje mot klotter – Anders Ågren (m)

Nr 20/2008 – Inför möjligheten till Medborgarförslag i Umeå – Anders Ågren (m)

Nr 21/2008 – Cykelväg mellan Klabböle och Umeå – Sven-Olov Edvinsson (c)

Nr 22/2008 – Trafiksäkerheten för eleverna i lågstadiet (reflexväst) – Sven-Olov Edvinsson (c)

Nr 23/2008 – Aidentifiering av personuppgifter för arbetsökande – Britt-Marie Lövgren, Björn Kjellsson (fp)

Nr 24/2008 – Låt Umeå bli en av de orter som får möjlighet att erbjuda utbildning för högpresterande elever – Allians för Umeå